三位財經界人士都主張
繼續維持自由經濟
設立工業發展銀行似沒有必要

【特訊】三位財經界人士認爲：本港金融界過去廿多年對工業界提供各項貸欵，使工業在全無政府資助下，亦逐步趨向經濟多元化發展，因此由政府設立「工業發展銀行」之建議似沒有必要。

香港總商會助理執行董事馮若婷昨日在「經濟多元化公開論壇」上表示：六十年代一位立法局議員曾建議設立「工業發展銀行」，向工業界提供低息貸欵，扶助工業界，唯計劃迄今仍未實現。

有關工業銀行計劃，她認爲，兩局議員應首先策動當局重檢六十年代之有關建議報告書論點，以八十年代情況深入研究才作出決定。工業界能在相輔相成下有趨向經濟多元化發展，因此他贊成繼續維持自由經濟，使金融界與工業界能在相輔相成下有更佳發展。

香港大學經濟系主任張伍常教授指出，香港在資源不足情況下，工業仍能發展至今日成就，許多國家均以本港工業在無政府資助下之努力爲經濟發展藍本，這點值得港人驕傲。若政府在此時對工業作出干預及提供資助，以達到經濟多元化，他擔心該筆額外撥出之經費，會影响政府對社會福利或教育等設施之服務水準，因此他認爲維持經濟自由較爲理想。

一間美國財務公司副總經理香樹輝也表示，經濟多元化，他擔心該銀行界多年來對社會經濟貢獻甚大，使工業在自由經濟體系仍能逐步趨向經濟多元化發展，因此他贊成繼續維持自由經濟，使金融界與工業界能在相輔相成下有

方便執行反偷渡任務
警務人員要帶身份證
新訂規例昨日起實施

（專訊）根據刊登昨日憲報的一九八三年人事登記（修訂）（第二號）規例，警務人員現須辦理登記領取身份證，並須隨身携帶身份證。

政府發言人解釋說，以前，雖然很多警務人員領有並携帶身份證，但他們獲發的警察委任證亦可作證明身份之用。

爲配合該項在昨日開始實施的規例，當局已作出行政上的安排，讓所有警務人員申請領取新身份證。

現時警務人員除警察委任證外，亦持有新格式的身份證，這將使他們在執行反非法入境行動時更易於察覺不合規格的新身份證。

閩截獲走私船
三名船員判獄
刑期由一年至十二年

【新華社福州七月一日電】福州市中級人民法院上月二十七日公開宣判一宗走私案。依法判處香港走私船「瑞興」號貨主代理人蘇國雄有期徒刑十年，判處走私人員許春景有期徒刑二年、李振能有期徒刑一年。蘇國雄、許春景、李振能係台灣省人，捕前分別在「瑞興」號走私船上担任水手、報務員和船長。今年四月二十四日，他們駕駛「瑞興」號輪船在東引島海域進行走私犯罪活動時被緝獲。從船上查出的走私貨物價值人民幣三百三十餘萬元。

中國擬在深圳興建
煉油及石油化工廠
部分化工產品將廉價售予港商

（專訊）中國計劃隨着南海油田開發，準備在媽灣和南頭開設煉油廠和石油化工廠，此舉可爲香港提供較平燃料；不過，深圳市長梁湘表示，香港不會成爲南海油田的後勤基地。梁湘在深圳接待美國史丹福研究中心代表團、和十八個國家地區的投資人士時表示，深圳特區發展迅速，直至五月底止，已與外商簽署一千八百份協議書，總投資達一百零九億港元，實際已投資的已有二十億港元，其中八成半資金，是透過香港引進的。

深圳市政府秘書長殷錫培同時透露，爲了配合開發南海油田，中國政府計劃與外資合作，在深圳特區西岸興建煉油廠與石油化工廠，並會將部份成品，以較平價錢賣給港商。

殷錫培表示，以合成塑膠和橡膠等化工產品賣給香港製造業商人，不但運費較平，而且廠商亦免受利率波動的影響。據他初步估計，在媽灣至南頭之間的煉油廠可年產六百萬至一千萬噸石油，石油化工廠則可年產三十萬噸成品。

駐港皇家空軍新司令
祈仕德上校
昨正式接任

【特訊】祈仕德上校昨接替許威賢上校爲駐港皇家空軍司令。

現年五十一歲的祈仕德上校於一九四八年加入皇家空軍爲學徒，並於一九五二年獲委任爲軍官。在接受過飛行訓練後，加入第五十六戰鬥機中隊。一九七一年陞爲中校及調駐中央飛行學校，負責高級中央飛行學校訓練及主管紅箭空中特技隊。一九八一年陞爲上校。

其來港前爲皇家空軍必寧丘空軍軍官及機員遴選委員會主席，負責挑選皇家空軍未來機師及領航員工作。

祈上校已婚，並有一子（二十二歲）及一女（二十四歲）。其嗜好爲手槍及步槍射擊，並曾代表皇家空軍出賽，及飛行。

時裝公司東主涉嫌
簽發空頭支票購貨
涉及款項十二萬被警方通緝

【特訊】一名時裝公司東主，涉嫌向十二間時裝公司訂貨，發出八張期票，但超過半數未能兌現，訛騙貨品總值十二萬零五百六十三元後，數日前逃離本港，警方目前通緝該名男子歸案。

據消息透露：被警方通緝之男子三十二歲黃×平，設有一間時裝店在銅鑼灣啓超道，黃經營時裝店期間，向十二間時裝店訂取貨品，共發出八張期票，面額總值十多萬元，其中只有三張支票兌現，另五張期票面額共約十二萬元未能兌現。另外，黃已於六月廿八日逃離本港。警方接獲有關報告，通緝該名男子之下落。

快捷冷氣工程公司
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪柜以衣乾衣機，電燈電火政府牌照。
馬君賣（Alex Ma）
馬君賣（Bill Ma）
三二七一一五二（英語）
三二一一七二〇（華語）

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜聯命。
電話二九八一五八七八余鴻智拾

建立建築公司
KENLEY CONSTRUCTION
土庫間格　露台平房
油漆裝修　免費估價
TEL. 433-5138
2739 WARD ST. VAN. B.C

FIRST LINE ROOFING
專門修理屋頂
及水潤　價錢平
工作好　晚英語電
291-1866
CARL WILFER

雄記油漆
電話：327-2335
專門承接內外油漆裝修改建商場栢文長期保養土庫間格全市最平工作可靠

勝任車蓬拔裝廠
由你的貨車轉變爲有蓬的睡車，有十二年經驗，担保妥善，免費估價，有汽車零件。
FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B.C.
Ph. 873-3361

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價　大小工程　土庫間格　裝修改建　政府牌照
另有合約長期栢文裝修小工程

REALTOR Royal Trust THE SIGN THAT SELLS
Royal Trust
曹露華 Helen Cho
公司 430-2201 住家 299-7888
PATRICIA YU, B.A.R.I. (B.C.)
Sales Representative
公司：430-2201
住家：732-6090
余太

商業樓
位於溫哥華3427至3435西木街，七年新商業磚樓，共四層，正層兩舖位，二層，三層共聯房八組，地下停車場，全部租滿，年收八萬四千，取價八十一萬五千。本公司歡迎精誠爲橋跑服務與免費估價一切物業，還有許多新盤未克及時登出，如閣下有意買賣房屋與商業樓宇或生意，歡迎來電詢問。

△2398 E 53 街，三睡房，土庫部份完成，地大，開價十三萬九千九。
▲西區OAK街光七十街七年新柏文，七百尺，價六萬六千。
▲東區對海約八年新栢文，六百五十尺，價五萬九。星期日，
▲全新三房孖屋，有土庫近乃街光十六街，可領政府三千元。
▲5005 PRINCE ALBERT，三房十二年新屋，土庫全部完成，近菲沙。
△全新裝修，孖屋可分三伙人居住。
△近乃街，一年新屋三睡房，土庫完成，風景優美。

11671 KING RICH.　3789 QUEBEC　2165 CAMBRIDGE　6078 KNIGHT

△乃路六〇七八號，十八年新三睡房，地闊44X115尺土庫完成，價十二萬九千九，廚浴齊備，地方便，近巴士學校。
△2165 CAMBRIDGE 一廳兩房小平房。位柏文區街角三千方尺地，土庫一睡房，西人業主保養不俗，七萬九千九，業機會難逢。
△緬街西古典式四組合法柏文3789 QUEBEC內部全翻新，兩組兩睡房（業主可自用其一），兩組一睡房。年收五元，萬九千五，淨入息萬租一，開價十五萬八千。
△東區近乃路夾38街，全新大屋，土庫一廳兩房洗衣房廚浴全部完成，雙車房，標準十七萬三。
△列治文11671 KING ROAD 新雙層式孖屋單邊出售，樓上四睡房，正層大客廳廚房兩套浴室，40乘百二尺，只八萬九。
△近域多利街五組小柏文樓宇其中一租兩睡房，石米外牆年收二萬，開價廿一萬八千。
△本拿比 BRENTWOOD 經濟兩房兩廳花園公寓保養如新，面積一千尺，另有土庫儲物洗衣，只六萬九千五，不用打理剪草。

陳宗怡：
二九八—八五五五
百信實業
六八四—八〇二五

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
胡鶴洲 KEN WU
公司電話：876-8841
住家電話：420-1851 420-4962

△七街東二四三二石米屋，有四房，連土庫，平整足辣，好地點，交通便，十萬九千。
△新屋兩間剛完成，土庫有兩房東28街，3139號近蘭夫街口取價特平十六萬五千元每日下午開放。
△新屋乃磨夾八街，土庫完成，風景美，交通便，十七萬。
△京士威乃磨五房，兩廳，西人保養如新，交通便，十二萬七
△近PNE新屋，土庫完成，十四萬二。
△六年新城市屋，兩層三房兩廳，屋內美觀，七萬五。

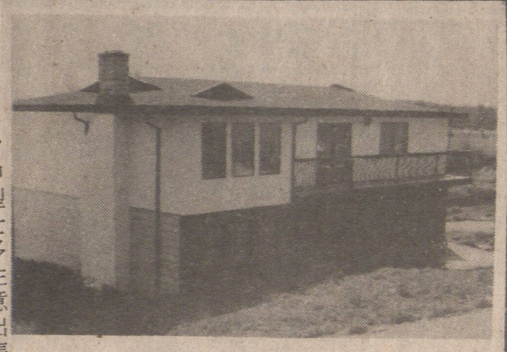
生意
5.旺區大雜碎館四舖位，租平年期長，百余座位有酒牌，特價九萬元。
6.喜士定46位兩個舖位，租期好日營三百余，特價五萬
7.喜士定牛扒西餐館，七十二位有酒牌，地旺租期好，七萬元
△果舖連屋三層九房，另有舖一間，日營三百，讓十四萬九

商業樓
8.商業兩舖位，樓上觀住家，四年新磚樓，急賣廿四萬，可開餐室，右鄰快速車站。
9.戰士街商業樓兩層十五萬
△東區柏文十組17年新，年入四萬，交通便，四十四萬。
△京士威商業樓兩層，樓上住家廿五萬抵買。
△柏文廿四組，每組四萬余。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VAN.
公司：736-3831
Richard Ning 任先生
傳呼機687-7711 #7575
△唐番餐館，京士威夾會拔，五十個座位，開價四萬五。
△唐人街　屋地，37尺，可代建。
△近唐人埠，兩房一廳，土庫完成，地細，開價八萬余。
△西區　屋，有土庫，收千二元租。
△唐人街屋，租地，三房一廳，有土庫完成開價八萬九。
△唐人街五睡房，土庫完成，兩單位，大部份翻新，廿五尺地，有後巷。
◎免費估價，代建新屋

KEN AW
Dogwood Realty
柯其毅
公司：876-8841
住宅：327-1687
中文留話：667-0813
生意房屋　免費估價
▲本拿比新式大屋，地大風景好，屋主離埠降價急賣，十九萬四千元
▲唯一市中心修車房，生意穩定，有發展前途價六萬元。
▲列治文近購物商場，四舖位，無管理麻煩，價七十萬元。
▲桑拿浴室，近華埠，租約好，五千尺面積租二百餘元，月入近五千價七萬餘。
▲WHISTLER滑雪區，有三睡房單位，面積大，設備好，急賣價八萬餘。

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
206-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
◀經營一切房地產買賣生意▶
湯天豪 Howe G. Tong
公司電話：687-7979
住家電話：325-0527
★本公司免費代客估價一切物業★



業主減價廉售
從十九萬減爲十七萬元
三年新屋，位本拿比南邊，地六十乘一七七，近公園，風景秀麗，上層有三睡房二廳，約一千五百平方呎，樓下有二睡房二廳，及大廚房，共三套水廁，減價十七萬元。

林文和
MICHAEL LIM
Res. 274-7278（住宅）
United Realty Ltd.
3879 OAK STREET, VAN, B.C.
Office:736-3831
▲東區二睡房卅年新，石米鋪土庫完成，十萬餘。
▲東區二睡房近乃磨廿四年新，卅三尺地，九萬九千五。
▲東區栢文地，兩睡房屋土庫完成投資機會，十二萬餘。
▲近緬，兩睡房栢文，保養一流，六萬餘。
▲列治文三睡房靚屋兩間，四十尺地三年新業主急賣，十三萬九千元
▲素里埠建屋地六十二尺，三萬餘
▲蘭甲十九英畝半地，三睡房屋，急賣廿七萬九。
栢文投資
▲西區十三組石屎樓，一睡房有十組，二睡房三組，50X140，廿四年新，保養一流全租滿，開價五十九萬五。